

*Е.Ф. Баялиева**

**Законы юаньского Китая о морской торговле
и морских перевозках
(по материалам цз. 28 кодекса
Чжи-чжэн тяо-гэ 至正條格)**

АННОТАЦИЯ: В статье рассматривается содержание 28-го *цзюаня*, посвящённого в основном законам о морских перевозках и морской торговле, входящего в состав кодекса *Чжи-чжэн тяо-гэ*, а также даётся описание и анализ законов правления под девизом Чжи-чжэн («Истинное правление») династии Юань.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: *Чжи-чжэн тяо-гэ*, Морской Шёлковый путь, морская торговля, дары императору, преступления, наказания.

Сравнительно недавно, в 2002 г., в Южной Корее был найден и в 2007 г. опубликован большой фрагмент кодекса *Чжи-чжэн тяо-гэ*, в настоящее время он доступен в Интернете (адрес сайта указан в списке литературы к данной статье).

Законы династии Юань уже исследовались в ставших классикой работах российских китаеведов, например, А. Иванова [5], В.Н. Казина [7], Е.И. Кычанова [8], Н.Ц. Мункуева [9], П.С. Попова [11]. Некоторые аспекты юаньского права затрагивались в трудах наших современников В.А. Беляева [1], Г.В. Вернадского [2], А.П. Григорьева [3], С.Ж. Дугаровой [4], А.Ш. Кадырбаева [6], С.В. Сидорович [1], Р.П. Храпачевского [14], Р.Ю. Почекаева [12] и других. Западная синология имеет более солидный список трудов по юаньскому праву — это работы П. Ратчевски [20], М. Бирани [17], Б. Бирге [18], Х.У. Фогеля [21], Р. фон Гланна [16], М. Россаби [10], П. Чэня [15], Э. Эндикотт-Уэст [19].

* Баялиева Елена Фёдоровна, к.филос.н., н.с. отдела Китая, ФГБУН ИВ РАН, Москва; E-mail: bayaliev@mail.ru

Можно с уверенностью говорить, что сейчас как в российской китаеведной литературе, так и в западных синологических исследованиях законодательство династии Юань если и исследовано, то всё-таки достаточно фрагментарно, а тема законов династии Юань именно о морской торговле и морских перевозках в частности, пока совсем не изучена¹.

Эпоха Юань была очень динамичным временем. Это была эпоха быстрого введения в жизнь новшеств, некоторые из которых по-настоящему изменили жизнь сначала Китая, а затем и других стран мира. Вслед за изобретением бумаги в Китае появились бумажные деньги. Именно с введением в оборот бумажных банкнот в юаньском Китае значительно оживилась торговля.

Говоря о торговле периода Юань, следует подчеркнуть, что как раз тогда имело место очередное и последнее оживление торговли на Великом Шёлковом пути (*сы-чоу чжи лу* 丝绸之路, или сокращённо *сы-лу* 丝路).

История Великого Шёлкового пути началась в период династии Хань 汉代 (206 до н.э. — 220 н.э.); протяжённость его равна примерно 10 тысячам километров. Торговые и почтовые маршруты Шёлкового пути начинались с Чанъани 长安 (современный Сиань 西安) и шли сквозь земли *сюнну* (匈奴), Ферганы, Согдианы (索格季安纳), сквозь территории скифов (*си-суй-я-жэнь* 西徐亚人), Сирии, Бактрии (Дася 大夏) и тангутов (*цян* 羌) и далее, до стран Средиземного моря, в итоге соединяя Китай с Византией, Грецией и Римской империей.

Наименование этого пути пришло от самого популярного, роскошного и выгодного товара того времени — шёлка, а имя этому пути The Silk Road (Route) в 1877 году дал немецкий географ Фердинанд фон Рихтхофен [24].

В своём развитии Великий Шёлковый путь пережил несколько периодов активности, время династии Юань стало лишь последним, пусть и самым деятельным этапом его существования. Принято считать, что в истории Великого Шёлкового имеются следующие этапы:

Династия Западная Хань 西汉 (207 до н.э. — 9 н.э.). Этот начальный этап становления Великого Шёлкового пути связан с именем Чжан Цяня, который выполнил 2 удачных похода на Северо-запад и установил протекторат на западных территориях, что очень помогало охранять торговлю вдоль Шёлкового пути. К этому этапу относится

¹ Однако в наше время, когда информационный поток имеет огромные объёмы и скорость прироста, можно просто не успеть увидеть новинки по нужной тематике.

и недолгое время существования созданной Ван Маном династии Синь (新朝, 9–23).

Династия Восточная Хань 东汉 (25–220), когда Бань Чао и Бань Юн совершили несколько походов на Запад, подавили мятежников и восстановили протекторат в западных землях для поддержания мира и спокойствия торговли вдоль этой важной трассы.

Династия Тан 唐朝 (618–907). В это время наступил «золотой век» истории Шёлкового пути, период наибольшего расцвета и оживления торговли вдоль всего маршрута — до восстания Аньши в 755–762 гг.

Династия Юань (1271–1368) была частью монгольской империи Чингизидов. При них Шёлковый путь вновь оживился, и это был последний славный период его истории. Гигантская империя Хубилай-хана, одна из крупнейших в мировой истории, включала не только традиционный Китай, она простиралась от Сибири и Монголии на севере до Южно-Китайского моря на юге, в числе её данников были народы Тибета и Юньнани на юго-западе и жившие вблизи Станового хребта на северо-востоке, с северо-запада граница империи шла по Синьцзяну и Центральной Азии. Даже Западная Азия и Россия были под контролем монгольской империи.

Власти Юань, как наиболее заинтересованные в расцвете и оживлении торговли по всей протяжённости Шёлкового пути, многое сделали для поддержания безопасности и удобства торговых караванов, следующих по этой дороге: они ликвидировали многие заставы, где собиралась плата за проезд, значительно сократили поборы вдоль всего пути, реализовали очень удачное для того времени логистическое решение — открыли систему ямских станций, расположенных на дистанции 50–100 км друг от друга, где путники могли сменить лошадей и отдохнуть, проезд по этому пути стал гораздо удобнее и безопаснее, чем раньше.

Монголы охотно привечали торговцев с Запада, которые иногда играли роль послов. К примеру, Хубилай-хан очень тепло принял Марко Поло, купца из Италии. Отправляя его фактически с дипломатической миссией к папе римскому, вручил «золотую пайцзу». В итоге, Николо, Маффео и Марко при отъезде из Китая получили две пайцзы от Хубилай-хана и от ильхана Гайхату (одного из вассалов Хубилая) — четыре (две с кречетом, одна со львом, одна простая). Пайцза — предмет из чистого золота 30,5 см длиной и 10 см шириной, повелевала, «чтобы всюду трёх послов почитали и служили им как самому владельцу, давали бы лошадей, продовольствие и провожатых» [26]. Носители такого документа, конечно, получали особые привилегии: право свободно торговать на территории всей монголь-

ской империи, а на ямских станциях — абсолютный приоритет в получении еды, лошадей и проводников.

Со временем исторически важный сухопутный Шёлковый путь уже не мог соперничать с морскими перевозками: те были объективно дешевле, чем перевозки по сухопутным трассам, и это, вместе с политическими изменениями в странах на пути следования караванов, предопределило упадок древней сухопутной торговой трассы.

У каждого явления есть обратная сторона. Монголы, испытывая острую нехватку средств, ввели в оборот бумажные деньги, что дало сильный толчок к активизации внутренней и внешней торговли юаньского Китая: оживилась торговая жизнь вдоль сухопутного Шёлкового пути, каботажная торговля и торговля за морскими пределами Китая, это вдохнуло жизнь в трассы т.н. Морского Шёлкового пути². При этом монголы чересчур увлеклись печатанием не обеспеченных банкнот и спровоцировали мощнейшую инфляцию, которая, в итоге, стала одной из причин, приведших к падению династии Юань.

Морские торговые пути были проложены ещё при династии Восточная Хань. В эпоху Юань Морской Шёлковый путь начинался от Гуанчжоу, следовал мимо современного Брунея, Мьянмы (Бирма), Таиланда, Цейлона, Индии, Пакистана, Филиппин, Ирана, Ирака. К Европе путь пролегал через Израиль, Ливан, Египет, Италию (Венеция). Через порты Средиземноморья Морской Шёлковый путь вёл торговлю с Ганзейским союзом³ и со странами т.н. союза «Испанской дороги»⁴. В некоторых источниках это направление называют Морской системой Индийского океана (Indian Ocean Maritime System) [25].

Чтобы понять и увидеть масштаб и важность этих торговых путей древности и средневековья, приведём карту всего комплекса дорог (см. рис. 1): здесь и сухопутные маршруты Шёлкового пути, и карта маршрутов Морского Шёлкового пути. Оговоримся сразу, что есть много подобных карт, они немного разнятся, но отклонения небольшие и на данной карте мы приводим обобщённый вариант, где менее заметны, но отмечены прочие дороги и трассы, порой соединяющие между собой два основных направления. На карте чёрными линиями отмечены два основных сухопутных направления Шёлкового пути — северный и южный, а белыми линиями на море отмечены маршруты Морского Шёлкового пути.

² В западных источниках они часто называются Spice Route или Maritime Silk Route.

³ Торгово-экономический союз средневековых стран Северной Европы.

⁴ Военно-торговый союз средневековых европейских стран, шёл от Северной Италии до стран Северной Европы.

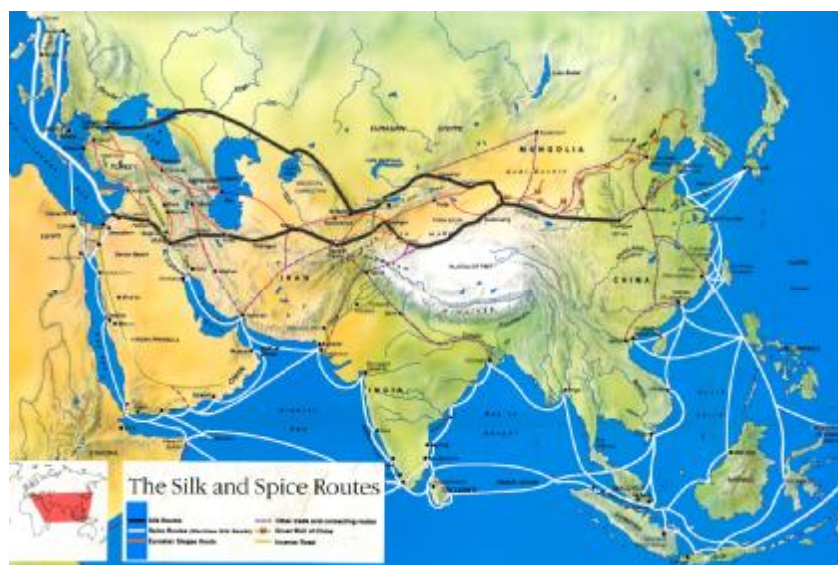


Рис. 1. Комплекс сухопутных и морских торговых путей (опубликовано на сайте http://en.unesco.org/silkroad/sites/silkroad/files/SilkRoadMapOKS_big.jpg; чёрные и белые линии маршрутов добавлены для наглядности автором статьи)

Поскольку Китай всегда был страной системной, в юаньском кодексе *Чжи-чжэн тiao-гэ* мы видим целую главу «Приграничные рынки» (28-й *цзюань*), посвящённую регулированию сферы морской внешней торговли и морских перевозок.

Здесь следует отметить, что в более ранних китайских кодексах описывались многие темы, такие как криминальные преступления и наказания за них, и административное право, и семейные отношения, и прочие темы, но тема каботажной и морской торговли и законы о морских перевозках автор находит только в кодексе *Чжи-чжэн тiao-гэ*. Примечательно, что хотя глава и называется «Приграничные рынки», большая часть *цзюаня* относится к регулированию правил морских перевозок, т.е. Морского Шёлкового пути.

Надо ещё отметить, что при публикации в Корее подпункты кодекса были пронумерованы арабскими цифрами, и, разумеется, их не было в самом оригинале. Ясно, что нумерацию редакция ввела для удобства читателей. Но вернёмся к *цзюаню* 28.

Ниже приводим названия подпунктов этого *цзюаня* касательно именно морской тематики:

- о контроле на границе (таможенный контроль);

- незаконная выдача казённых документов (для поездок);
- фрахтовый контракт;
- незаконное плавание за границу для торговли (контрабанда);
- налогообложение внешнеторговых кораблей;
- снятие с должности за незаконное отправление внешнеторгового судна;
- снятие с должности за неуплату налогов;
- снятие с должности за незаконную торговлю на судах (контрабанду);
- снятие с должности за незаконную торговлю по пути домой;
- снятие с должности за незаконную торговлю не в стране назначения;
- снятие с должности за продажу контрабандного товара;
- снятие с должности за грабёж товаров с судна при морской аварии;
- об управлении имуществом после смерти капитана судна;
- увольнение капитана судна по прочим причинам;
- взимание налогов с судна;
- контрабанда в Юньнани;
- запрет на манипуляции дворцовыми (императорскими) сокровищами;
- найм по контракту и торговля.

Общеизвестно, что коррупция при Юанях цвела буйным цветом, и она отразилась практически на всём содержании и настроении кодекса *Чжи-чжэн тяо-гэ*. Начинается 28-й *цзюань* со следующего отрывка о пограничных заставах:

[О контроле на границах]

«**Статья 181.** На 8-ом месяце 26-ого года правления под девизом Чжи-юань Верховный Военный совет составил наставление: на всех земных и водных пограничных заставах должны присутствовать военные и их начальство, этим служащим велено внимательно патрулировать и расследовать любые сомнительные случаи и арестовывать разных подозрительных людей.

Служащие на границе обязаны быть весьма осторожными, и им запрещается брать взятки за свободный проход границ. Если обнаружится нарушение этого наставления, тогда это преступление нужно расследовать, виновных осудить и строго наказать» [22, с. 89].

Законы нарушались самыми разнообразными способами, к примеру, вот что в рассматриваемом кодексе сказано о нарушениях при выдаче документов:

[Незаконная выдача казённых документов (для поездок)]

«**Статья 182.** На 12-ом месяце 23-го года правления под девизом Чжи-юань, Верховный Военный совет докладывал: „Чиновники как на местах, так и в уделах доверяют своим людям и по своей воле выдают своим людям документы или разрешения на торговлю в южных районах. Это приводит к тому, что военные дезертируют, а командиры не могут их поймать. Такое надо пресекать“. Кабинет министров после заседания Совета постановил: „С этого времени все, кто желает заниматься делами в других местах, должны обратиться к своему начальству, доложить и предоставить поручителя из числа соседей, и предоставить своё гарантийное письмо на хранение. Если всё в порядке, то далее можно оформлять документы. Кроме указанных, любые прочие учреждения и их начальники в уделах не имеют права по своей воле выдавать документы на торговлю, скреплённые казёнными печатями“» [22, с. 89].

Монголы как победители всегда подчёркивали своё более высокое положение над другими, всегда отделяли свои дела от дел китайцев и прочих народов своей империи. И в кодексе *Чжи-чжэн тiao-гэ* немало ярких тому примеров, вот один из них:

[О пресечении нарушений, в том числе в торговле]

«**Статья 183.** На 7-м месяце 24-го года правления под девизом Чжи-юань Верховный Военный совет докладывал по итогам совещания: „Те монгольские военные, которые не подчиняются войсковым распоряжениям, те, кто мешают арестам дезертиров и прочим воинским делам, передаются в монгольский Аг-хуруг⁵ для рассмотрения их дел. Если в армии выявится гражданское дело или торговля, то об этом следует немедленно доложить в свой Аг-хуруг. Всем участвующим в деле сторонам следует внимательно отслеживать, чтобы процесс шёл правильно“» [22, с. 90].

«**Статья 184.** 8-й месяц 26-го года правления под девизом Чжи-юань, Верховный Военный Совет докладывал по итогам совещания: „Всем военным начальникам запрещается по своей воле выдавать разрешения и запрещается скрывать эти проступки, а также контрабандой провозить запрещённые государством товары и не сообщать о них начальству. Нарушители будут наказаны“» [22, с. 90].

Фрахтовый контракт

«**Статья 185.** 2-й месяц 31-го года правления Чжи-юань, государственная канцелярия докладывала по результатам совещания: „С

⁵ Аг-хуруг, Aghuruq — инстанция, где рассматривались проступки, совершённые только монголами.

этого времени все, кто приезжает для найма судна, должны прибыть в сопровождении капитана судна и прочих, должны состояться многосторонние переговоры, и всё содержание переговоров должно быть ясно записано. Для собственников судна обязательно записать своё место рождения, своё имя и фамилию, нельзя просто записать „нет места рождения“ или давать такие неточные определения как „прибрежный владелец“. После оформления поручительства и по уходе судна за все происшествия ответит первоначальный поручитель, капитан и т.д. Ещё надо записать имена и фамилии фрахтователей судна и собственников судна, за которое уже поручились, надо записать и порт назначения. Всё должно быть внимательно записано. Раз в полмесяца ответственный начальник должен приходиться и расписываться о проведении проверки“» [22, с. 90].

При чтении некоторых частей кодекса *Чжи-чжэн тiao-э* зачастую возникает впечатление, что мы читаем не строгий юридический документ, каким и должен быть кодекс, а истории, написанные в неком свободном жанре, как, например, в приведённом ниже разделе:

[О незаконных плаваниях за границу для торговли]:

«**Статья 186.** 8-й месяц 25-го года правления под девизом Чжи-юань. Цензорат докладывал: „В Гуанчжоу кто-то по деревням скупает тысячи, десятки тысяч, даже сотни тысяч килограммов риса и перевозит их за границу для продажи и получения большой прибыли. Это требуется запретить“. Кабинет министров утвердил» [22, с. 90].

Или вот ещё вполне живописная история:

«**Статья 189.** 7-й месяц 1-го года Чжи-юань. Министерство наказаний и Министерство финансов докладывали по итогам совещания: „Целимидин (монг. Цэримдин) из Сюйчжоу и прочие скупили на севере шелка, прутковое железо и животных. Их судно остановилось у дома таможенника Яна в Гуанчжоу, и уже готово было плыть за границу, но преступники были задержаны и дело дошло до суда. Ляньфансы⁶ осудило их и освободило купленных животных для возвращения бывшим хозяевам. Прутковым железом и шелками тоже распорядились по закону“» [22, с. 90]. Здесь просто приведён прецедент, пример из практики.

Надо отметить, что в кодексе есть места, где законодатель проявляет себя как положено, пишет строгие запреты, к примеру:

«**Статья 187.** 7-й месяц 6-го года правления под девизом Янь-ю. Государственная канцелярия докладывает: „Чиновникам, контролирующим ведущую внешнюю торговлю судами в провинциях, в министерстве по умиротворению, в таможенном министерстве и в

⁶ Анतिकоррупционное ведомство.

прочих ведомствах не разрешается заниматься внешней торговлей и контрабандой. Ранее был издан высочайший указ. Указ говорит, что ныне в Цюаньчжоулу все военные и гражданские чиновники должны предупреждать купцов о том, что нельзя заниматься контрабандой. Особо это касается тех, кто вывозит за границу металлы для торговли. Как справиться с этим? Если по общепринятому правилу — то надо строго запрещать. В провинции Чжэцзян провинциальное начальство и местный Сучжэн Ляньфансы⁷ направили доклад, где задан вопрос: „Состоящий в должности чиновник не имеет права заниматься внешней торговлей. А если кто-то займётся, то такую деятельность следует запретить и снять с должности этого чиновника. Это по правилу?“ И высочайший указ ответил: „Да, так и следует делать“» [22, с. 91].

«**Статья 188.** 5-й месяц 1-го года правления под девизом Шуньюань. Вышел высочайший указ, один из разделов которого гласит: „Касательно алчных людей, посланников, купцов и прочих, тех, кто плавают за границу, продают разные металлы и женщин из хороших семей. Это всё должно быть запрещено, и ответственные начальники, и пограничники, и таможенники обязаны строго следить [и препятствовать]. Преступников надо наказывать по закону. Ревизоры контрольной палаты и служащие Ляньфансы должны внимательно вникать в [такие] дела“» [22, с. 91].

«**Статья 190.** Добавочный 9-й месяц 4-го года правления под девизом Тай-дин. Министерство наказаний докладывает по итогам совещания: „Купцам следует получить документ, подтверждающий отправление судна. Как-то комиссионер из Хайнаня отправил судно за границу. Из-за того что умер от болезни управляющий счетами и прочими документами этого судна, снова пришлось составлять текущие счета и журнал для записи закупаемых каждый день товаров. Знающий бухгалтерию человек с того же судна восстановил утраченные документы, квитанции, да сделал всё это не по правилам. Когда судно вернулось в порт, таможня обвинила [команду] судна [в контрабанде]. Ответственные начальники получили показания от всех, кто был на судне, задержали судно и приготовились по закону взимать налоги, [сняв обвинение в контрабанде]. Кабинет министров разрешил“» [22, с. 91].

[Снятие с должности из-за отправления внешнеторгового судна]

«**Статья 191.** Добавочный 9-й месяц 4-го года правления под девизом Тай-дин. Министерство наказаний докладывало по итогам сове-

⁷ То же.

шания: „За самовольное отправление судна для внешней торговли, если уже всё ясно и виновные признались, в качестве наказания следует увольнение с должности, конфискация награбленного добра и конфискация самого торгового судна. Должно быть оформлено признание ещё не отданной суммы иска, должна быть выполнена оплата налогов за товары, все обстоятельства следует выяснить дополнительно. Если преступление было совершено до снятия с должности, а признание было получено после снятия с должности, то по закону наказание отменяется“. Кабинет министров разрешил» [22, с. 91].

«**Статья 192.** Добавочный 9-й месяц 4-го года правления под девизом Тай-дин. Министерство наказаний докладывало по итогам совещания: „Самовольное отправление внешнеторгового судна, если дело раскрылось и дошло до суда, следует тщательно расследовать. Товары, признанные преступно вывозимыми, следует перевезти на хранение к ответственным чиновникам и далее передать в казну. Ещё назначают служащих конвоировать такие товары в казённое учреждение. Надо проверять вес и количество товаров и приказать возместить нехватку. Если до увольнения с должности чиновник не признал вину и освободился от наказания, то продолжать расследование уже нельзя“» [22, с. 92].

«**Статья 193.** 8-й месяц 3-го года правления под девизом Чжисунь. Министерство наказаний докладывало по итогам совещания: „Провинция Чжэцзян сделала запрос: один чиновник до снятия с должности самовольно распорядился и отправил внешнеторговое судно, а когда судно вернулось, он припрятал товар. Это в своё время не было обнаружено, но когда обнаружили, то вышла амнистия и решено было отменить наказание. После снятия с должности не было обвинений, он тайно продал товар, но дело раскрылось и дошло до суда. Ситуация сложная, и дело следует решить по сути“. Кабинет министров разрешил» [22, с. 92]

[Снятие с должности из-за неуплаты налогов]

«**Статья 194.** 8-й месяц 3-го года правления под девизом Чжисунь. Министерство наказаний докладывало по итогам совещания: „При неуплате налогов, если преступник признался, то его [следует] перевезти и держать в охраняемом месте. Если дело не дошло до суда и в то время вышла амнистия, то дело будет закрыто. Если до этого случая человека уже обвиняли, тогда будет конфискация имущества“. Кабинет министров разрешил» [22, с. 92].

[О наказании за самовольную торговлю по пути домой]

«**Статья 195.** 8-й месяц 3-го года правления под девизом Чжисунь. Министерство наказаний докладывало по итогам совещания:

„Когда судно отправилось за границу торговать, на товары была оформлена бухгалтерская (счётная) книга. Судно возвратилось из страны назначения, снова направилось в другую страну и попутно продало товары, которые уже записаны в книге. Когда судно вернулось в порт, не было [проведено] проверки. Затем вышла амнистия, и дело было закрыто. Если [такое] судно будет задержано, то следует решать вопрос по закону о взимании налогов“» [22, с. 92].

[О снятии с должности за контрабанду по пути домой]

«**Статья 196.** 8-й месяц 3-го года правления под девизом Чжисунь. Министерство наказаний докладывало по итогам совещания: „Если судно самовольно уходит за границу торговать или самовольно торгует и занимается контрабандой на обратном пути и если признание вины было до снятия с должности, то товары и деньги должны быть возвращены. А если закон нарушен и не было признания в содеянном даже после снятия с должности, то неоплаченные штрафы не взыскиваются, а товары не отбираются“. Кабинет министров разрешил» [22, с. 92].

[Снятие с должности из-за торговли не в стране назначения]

«**Статья 197.** 8-й месяц 3-го года правления под девизом Чжисунь. Министерство наказаний докладывало по итогам совещания: „Если выяснится, что судно уходит в страну назначения за границу торговать, но в нарушение правил плывёт торговать в другую страну и при этом не записывает всё, чем торговали в бухгалтерскую (счётную) книгу или делаются неполные записи, а на обратном пути команда занимается контрабандой, то:

– если уже получены признания до снятия с должности, виновных освободить от наказания. И будет решено взыскать с виновных украденные вещи.

– если закон нарушили, а признали вину уже после снятия с должности, то дело вообще закрывать“. Кабинет министров разрешил» [22, с. 92].

[Снятие с должности за продажу контрабандного товара]

«**Статья 198.** 8-й месяц 3-го года правления под девизом Чжисунь, Министерство наказаний докладывало по итогам совещания: „В разных таможенных, пограничных, военных или гражданских учреждениях, когда вскроются незаконные сделки внешнеторговых кораблей или обнаружатся контрабандные товары и чиновники при этом берут взятки и освобождают преступников от наказания, то обвинительное дело следует передать в госучреждение. Если чиновники признаются в содеянном до снятия с должности, то они будут

освобождены от наказания и лишь вернут украденные вещи. Если чиновники нарушили закон до снятия с должности, но признали вину уже после снятия с должности, то потом дела нужно расследовать и закрыть“. Кабинет министров разрешил» [22, с. 93].

[Снятие с должности за грабёж судна при морской аварии]

«**Статья 199.** 8-й месяц 3-го года правления под девизом Чжигунь. Министерство наказаний докладывало по итогам совещания: „Если судно отправляется за границу торговать и если ударится о рифы и застрянет, то команда может ограбить судно, а когда об этом узнают, то дело передадут в суд. Если преступники признаются до снятия с должности, то освобождаются от наказания и им могут разрешить продолжать работу. Если нарушили закон, а признались только после снятия с должности, то дело закроют. Если обнаружатся краденые вещи, их просто следует вернуть на место“. Кабинет министров разрешил» [22, с. 93].

[Об управлении имуществом после смерти капитана судна]

«**Статья 200.** 8-й месяц 3-го года правления под девизом Чжигунь. Министерство наказаний докладывало по итогам совещания: „[Случай, когда] капитана торгового судна обвинили в том, что он самовольно ушел на судне за границу, занялся контрабандой на обратном пути и получал с этого прибыль, все товары были проданы или использованы. Если он признал вину до снятия с должности, то будет решено не требовать с него украденное, а его имущество и денежное обязательство сосчитать и отдать на реализацию в пользу государства. Если в процессе взимания долга преступник умрёт, обнаружится нехватка средств и нечем погасить долги, то будет решено вообще закрыть дело“. Кабинет министров разрешил» [22, с. 93].

[Увольнение капитана корабля по прочим причинам]

«**Статья 201.** 8-й месяц 3-го года правления под девизом Чжигунь. Министерство наказаний докладывало по итогам совещания: „[Случай, когда] капитан торгового судна оформил документы на право торговли и повёл судно за границу торговать. На обратном пути судно не вернулось в назначенное место и время. Во время плавания по островам команда сговорилась с военными охранниками и стали самовольно продавать товары, а выручку делили между собой. Обвинение дошло до суда, но дело передавали между разными учреждениями, и, таким образом, дело не было решено. По сути, это судно и товар государственные, и поэтому пошлины с судна не взимали, но император помиловал [виновных]. Для внешней торговли правила не едины и преступления в этой сфере разные, поэтому

надо всесторонне расследовать и досконально проверять [каждый случай], чтобы установить истину. Решили, что мы будем по каждому случаю советоваться“. Кабинет министров разрешил» [22, с. 93].

[Взимание налогов с судна]

«**Статья 202.** 8-го числа 11-го месяца 2-го года правления под девизом Чжи-чжэн. Главный совет доложил, что „ранее, когда судна возвращались из-за границы, то в провинциях предварительно выбирали и назначали честных и способных чиновников отправиться и опечатать торговое судно. Одновременно из центра высылали чиновника и они (из центра и провинциальные чиновники) вместе взимали (натуральный) налог с судна. Налоги направлялись в центр. А в последние годы провинциальные чиновники не посещают эти места, а просто посылают подчинённых взимать натуральный налог. Они не отдают налог центру и ещё собирают налоги не в полном объёме. Дорогие и лёгкие товары привозят первыми, а прочие и тяжёлые товары реализуют на месте, а потом банкноты отправляют в центр. [Просим] разрешить [поступить] так“. И Высочайшим указом было дано согласие» [22, с. 93].

[Контрабанда в Юньнани]

«**Статья 203.** 13-го числа 4-го месяца 13-го года правления под девизом Чжи-юань. Главный совет докладывал: „Уйгур Целай из провинции Юньнань в прошлом году доложил о том, что многие торговцы часто приезжают с юга из Цзяннани с большими тюками, их называют *па-цзы*, в Юньнань заниматься контрабандой. Надо обязательно это запретить. Шибосы (таможенное учреждение по судам) сообщает, что в южных провинциях есть много частных *па-цзы*. Они отвозят пустые тюки в Юньнань, там покупают золото, лошадей или другие ценные товары. Местные чиновники докладывали, что из центра Китая в Юньнань хотят приехать *па-цзы* и будут незаконно торговать. Надо запретить въезд туда простым людям и служащим“. И Высочайшим указом этот запрет был утверждён» [22, с. 94].

«**Статья 211.** 3-й месяц 7-го года правления Да-дэ. Министерство по налогам и Министерство церемоний по итогам совещания сообщили: „Во всех случаях найма средств для перевозки товаров, независимо от размера и вида грузов, расчёты проводятся исходя из веса и расстояний, и государство оплачивает фрахт. Сюаньхуйюань (палата, ведающая протоколом) должен назначить из чиновников, имеющих должности и из деловых людей конвой грузов риса и муки в столицу Юаней.

Сначала следует проверить наличие грузов, их вес, внимательно упаковать и запечатать как следует. И надо обдумать как пользоваться повозками. И следует приказать заведующим Сюаньхуйюань центральной области набрать честных извозчиков, имеющих имущество,

которое можно выдать как залог, заключить договор перевозки, составить мандаты, номера и сохранять их в дороге и далее разрешить перевозку. В договоре надо записать количество и вес каждого груза и все проверить собственными глазами. Грузы надо передать извозчикам на сохранение, и пусть извозчики внимательно охраняют печати, а *чжэн-гуань* — начальник колонны весь путь сопровождает и управляет доставкой. Когда грузы дойдут до столицы и будут переданы получателям, надо чётко написать, что упаковка в порядке, и сумки и ящики не рыхлые, и вес такой же, какой был раньше, но если внутри уже нехватка чего-то, то это значит, что сопровождающие совершили упущение по службе, и с них надо взыскать. Если неправильно упаковали или накрывали груз или перегрузили грубо и причинили ущерб, то хотя печати целые, но упаковка стала слабее либо печать исчезла или оторвана от сумки, ящики тоже с нехватками или испортились в дороге — всё это из-за невнимания извозчиков или случилась кража, тогда надо арестовать извозчиков и с них взыскать нехватку. По договору, во-первых, надо взыскать с этих нанятых извозчиков поровну. Если средств у них не хватит, тогда обращаться к тому учреждению, что наняло этих извозчиков, и оно должно дополнить нехватку. Далее всех их судить по количеству недостающего. Сопровождающие могут вернуться только после вычеркивания их имен из свидетельств и других документов. На постоялых домах, где перевозчики грузов останавливались, на стенах и воротах всегда писали объявления — предупреждения о том, что нельзя прятать казённые товары“. Было утверждено» [22, с. 96].

[Снятие с должности и отмена договора фрахта лодочника]

«**Статья 225.** 8-й месяц 3-го года правления под девизом Чжунь. Министерство наказаний докладывало по итогам совещания: „Случалось, что нанимали судна и платили фрахт, загружали пассажиров и товары, у которых крали парфюмерию в качестве „оплаты“. Дело раскрылось и дошло до суда. Преступник — это лодочник, который взялся перевозить, и он уже признался, и с него не взыскали полученный им судовой фрахт. Раз имущество не казённое, мы решили закрыть это дело“. Кабинет министров утвердил» [22, с. 99].

Некоторые выводы о законах кодекса *Чжи-чжэн тяо-гэ* о морской торговле и морских перевозках:

Из текста кодекса следует, что в юаньском Китае имелись такие проблемы, как:

- незаконное оформление документов для вывоза товаров за границу;
- были товары, имеющие особую ценность для империи (т.н. «товары, запрещённые к вывозу») — металлы, рис, люди;

- случались и незаконные плавания (по не утверждённому заранее маршруту);
- случались грабежи судов, севших на мель или потерпевших крушение;
- процветала контрабанда, в борьбе с которой власти явно не имели успеха;
- незаконными торговыми операциями в стране и за рубежом занимались не только гражданские лица, но и военные.

В *Юань дянь-чжан*, более раннем и более классическом кодексе эпохи Юань, вошедшем в силу примерно в 1323 г., мы не нашли законов, касающихся морских перевозок, а в *Чжи-чжэн тяо-гэ*, более позднем кодексе, опубликованном в 1346 г., т.е. на 23 года позднее, морским перевозкам и торговле посвящена большая часть 28 *цзюаня*.

Следует отметить, что кодекс *Чжи-чжэн тяо-гэ* отражает монгольское, более спокойное отношение к преступникам и к их наказанию. Преступников, особенно расхитителей государственного добра (подарков императору), уже не всегда карают смертной казнью (при китайских династиях смерть за такое была гарантирована), а вместо казни в качестве наказания зачастую применяют лишь снятие с должности или наложение штрафов и уплату налогов.

Сама процедура судебного производства описана весьма лапидарно:

- совершается преступление, преступники должны быть пойманы и они должны признаться или не признаться;
- квалификация преступления зависит от признания или непризнания вины, соответственно, и решение суда тоже с этим связано;
- исходя из ситуации с признанием или непризнанием вины, суд выносит решение.

Как правило, в решении суда есть необходимость оплаты виновными причинённых убытков — однако уже не всегда суды заставляют виновных возмещать убытки. Окончательные решения по делам могут быть вынесены и до, и после признания или непризнания вины.

Автору удалось найти лишь одно упоминание о морских законах, в работе Н.П. Свистуновой: «**Статья 166: Утаивание товаров купцами с морских судов.**

Во всех случаях, когда купеческие суда, плавающие по морям, пристают к берегу, [об имевшихся на судне] товарах [следует] полностью и точно докладывать властям [на предмет] взимания доли поклажи (抽分 *чоу фэнь*).

Тех, кто останавливается в заброшенных гаванях или в семьях местных купцов и посредников (牙儈 *якуай*) и не представляет доклада [властям], наказывать 100 толстыми батогами.

Тех, кто хотя и представит доклад, но не о полном [количестве товаров], наказывать тоже таким же образом. Товары в обоих случаях конфисковывать в казну.

Укрывателей наказывать одинаково [с преступниками].

Тем, кто донесёт и схватит [преступников], власти должны выдать вознаграждение в 20 *лянов* серебра» [13, с. 185].

Складывается хоть и одно, но вполне ясное впечатление от сравнения: минский законодатель более строг, чем юаньский. Тут в ход сразу идут и батоги (сотнями), и безоговорочная конфискация в казну. Нет никаких оговорок типа «если признался до» или «если признался после» снятия с должности.

С точки зрения современного права и судопроизводства, юаньские чиновники, писавшие кодекс *Чжи-чжэн тяо-гэ*, не производят впечатления зрелого законодателя, но для того времени это была честная попытка решить проблему в правовом поле и тем самым постараться как-то отрегулировать непростую ситуацию в стране.

Литература

1. *Беляев В.А., Сидорович С.В.* Ставка Великого хана и улусы по нумизматическим данным // Монеты и денежное обращение в монгольских государствах XIII–XV веков. Труды Международных нумизматических конференций. IV МНК. Болгар 2005; V МНК. Волгоград 2006. М.: Нумизматическая литература, 2008.

2. *Вернадский Г.В.* О составе Великой Ясы Чингис-хана // *Вернадский Г.В.* История права. СПб.: Лань, 1999.

3. *Григорьев А.П.* Монгольская дипломатика XIII–XV вв.: Чингизидские жалованные грамоты. Л.: Изд-во ЛГУ, 1978.

4. *Дугарова С.Ж.* Монгольское право в период Юаньской империи // Гуманитарный вектор. 2011. № 4 (28).

5. *Иванов А.* Официальные документы династии Юань на китайском языке // Записки Восточного отделения Русского археологического общества. Т. XVII. Вып. 2–3. 1906. СПб., 1907.

6. *Кадырбаев А.Ш.* Тимур и Хайсан — монгольские императоры династии Юань // 42-я научная конференция «Общество и государство в Китае», том XLII. Ч. 3. М.: Институт востоковедения РАН, 2012.

7. *Казин В.Н.* Взаимоотношения Золотой Орды с Китаем и Монголией (стенограмма доклада, 1940 г.) // Архив востоковедов ИВР РАН. Ф. 133. Оп. 1, ед. хр. 3. 21 л.

8. *Кычанов Е.И.* Основы средневекового китайского права. М.: Наука, 1986.

9. *Мункуев Н.Ц.* Китайский источник о первых монгольских ханах: Надгробная надпись на могиле Елной Чу-цая. М.: Наука, 1965.

10. *Моррис Россоби.* Золотой век империи монголов. СПб., 2008.

11. *Попов П.С.* Яса Чингис-хана и уложение монгольской династии Юань-чао джэнь-чжан // Записки Восточного отделения Русского археологического общества. Т. XVII. Вып. 2–3. 1906. СПб., 1907.

12. *Почекаев Р.Ю.* Право империи Юань. Дуализм источников и проблема «национальной принадлежности» // URL: [http://www.synologia.ru/a/Право империи Юань](http://www.synologia.ru/a/Право_империи_Юань)
13. [*Свистунова Н.П.*] Законы великой династии Мин со сводным комментарием и приложением постановлений (Да Мин люй цзи цзе фу ли). Ч. II. Пер. с кит., исслед., примеч. и прилож. *Н.П. Свистуновой*. М.: Издательская фирма “Восточная литература”, 2002.
14. *Храпачевский Р.П.* Золотая Орда в источниках. Т. III: Китайские и монгольские источники. М., 2009.
15. *Chen, Paul Heng-chao.* Chinese Legal Tradition under the Mongols (the Code of 1291 as Restricted). Princeton, New Jersey, 1979.
16. *Glahn R. von.* Fountain of Future: Money and Monetary Policy in China, 1000–1700. Berkley and Los Angeles: University of California Press, 1996.
17. *Biran M.* “The Mongol Empire: The State of the Research” History Compass // URL: https://www.academia.edu/5826472/Michal_Biran_2013_The_Mongol_Empire_The_State_of_the_Research_History_Compass_11_11_1021_1033
18. *Birge Bettine.* Law of the Liao, Jin and Yuan, and its impact on the Chinese legal Tradition. Taipei, 2008.
19. *Endicott-West E.* Mongolian Rule in China: Local Administration in the Yüan Dynasty. Harvard University Press, 1989.
20. *Ratchnevsky P.* Jurisdiction, Penal Code and cultural confrontation under Mongol-Yuan law // Asia Major. Vol. VI. P., 1993.
21. *Vogel, Hans Ulrich.* Marco Polo was in China: new evidence from currencies, salts and revenues. Leiden: Boston, Brill, 2013.
22. *Чжи-чжэн тiao-гэ 至正條格* // [Электронное издание]. URL: <http://bbs.gxsd.com.cn/forum.php?mod=viewthread&tid=173336> (22.03.2014)
23. *Да Юань дянь-чжан 大元典章* // [Электронное издание]. URL: <http://ishare.iask.sina.com.cn/f/11041576.html> (22.03.2014)
24. http://www.thefullwiki.org/Ferdinand_von_Richthofen
25. http://www.thefullwiki.org/Silk_Route#Overland_silk_routes

*E.F. Bayalieva**

Yuan Dynasty laws on sea carriage and sea trade

ABSTRACT: Based on the author’s translation of the 28th *juan* (chapter) of *Zhi-zheng tiao-ge* Code, the research analyzes and describes the Laws of predominantly Zhizheng era, Yuan Dynasty. *Juan* 28 contains norms of Maritime Law, Sea Carriage and Sea trade.

KEYWORDS: *Zhi-zheng tiao-ge*, Maritime Silk Route, Coastal and Sea trade, freight, crimes, punishments.

* Bayalieva Elena Fyodorovna, PhD, researcher of the China department of the Institute of Oriental Studies, RAS, Moscow; E-mail: bayalieva@mail.ru